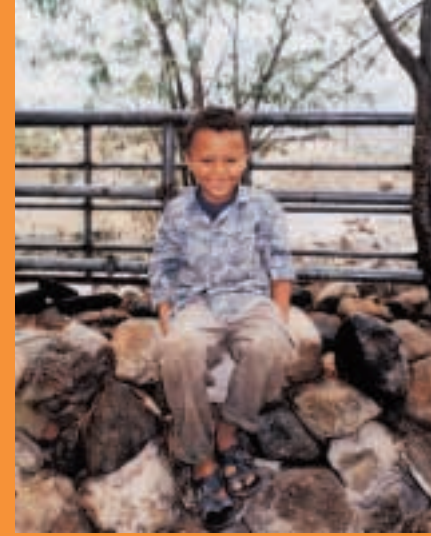




الجدام يمكن الشفاء منه بسهولة ...
بالعلاج المتعدد العقاقير ...
المتوفر مجاناً في كل
المراكز الصحية



دليل التخلص من الجذام

كمشكلة صحية عامة

العلاج المتعدد العقاقير يشفي الجذام
ويوقف العدوى ويمنع الإعاقة بإذن الله
العلاج المتعدد العقاقير متوفر مجاناً في جميع المراكز الصحية

يطلب هذا المنشور من :
المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية
مدينة نصر - القاهرة (١١٣٧١) ص . ب : ٧٦٠٨

Leprosy Elimination Group
World Health Organisation
CH-1211 Geneva 27
Switzerland

Internet: www.emro.who.int
Email: CTD@emro.who.int



منظمة الصحة العالمية

الطبعة الأولى ٢٠٠٣م (Yemeni version)

دليل التخلص من الجذام

كمشكلة صحية عامة

العلاج المتعدد العقاقير يشفي الجذام
ويوقف العدوى ويمنع الإعاقة بإذن الله
العلاج المتعدد العقاقير متوفر مجاناً في جميع المراكز الصحية



المحتويات

- 5 الدفعة الأخيرة نحو التخلص من الجذام
- 8 ماهو الجذام؟
- 10 كيفية تشخيص الجذام؟
- 10 علامات الجذام
- 14 ماهي العلامات التي ليست جذاماً؟
- 15 كيفية الفحص تحرياً عن الجذام
- 16 كيف نختبر فقدان الإحساس؟
- 18 معالجة الجذام :
- 18 كيفية تصنيف الجذام؟
- 19 خمس خطوات بسيطة للبدء بالعلاج ((المتعدد العقاقير)).
- 20 أنظمة العلاج ((المتعدد العقاقير)).
- 22 إرشادات (معلومات) للمريض.
- 25 صديق العلاج ((المتعدد العقاقير)).
- 26 نموذج كرت متابعة المريض.
- المهام الأساسية في المركز الصحي ليقوم بخدمات العلاج
27 المتعدد العقاقير.
- 28 معلومات مهمة عن العلاج المتعدد العقاقير.
- 30 عند إكمال العلاج.
- 32 علاج المضاعفات.
- 32 التفاعلات الجذامية.
- 34 الأعراض الجانبية العامة للعلاج المتعدد العقاقير.
- 36 إجراءات بسيطة لمنع الإعاقات.
- 38 كيف يمكنك التخلص من الجذام في مجتمعك؟

للتخلص من الجذام ..
يجب إكتشاف كل المرضى
ومعالجتهم بالعلاج المتعدد العقاقير.



الدَّفْعَة الأَخيرة نحو التخلص من الجذام

سنتخلص من الجذام عندما نكتشف كل المرضى ونعالجهم
باستخدام العلاج المتعدد العقاقير .

التخلص يعني خفض عبء (وطئة) المرض إلى مستوى منخفض
جداً وهذا سوف يؤدي إلى خفض مصدر العدوى ، ولهذا فإن الجذام
سوف يختفي تدريجياً كما حدث في أجزاء كثيرة من العالم .
منظمة الصحة العالمية عرّفت (التخلص من الجذام) بأن تكون
نسبة الانتشار أقل من حالة واحدة لكل عشرة الف مواطن .



العلاج المتعدد العقاقير يجب توفره
مجاناً في جميع المراكز الصحية .



تحسين وسائل تشخيص
وعلاج الجذام أمر مهم

نحن بحاجة إلى تبيد الخوف من الجذام



... وزيادة الوعي
حول علاماته
المبكرة



الدَّفْعَةُ الأَخيرة نحو التخلص من الجذام تتضمن :
جعل تشخيص وعلاج الجذام متوفراً ومجاناً في كل المراكز الصحية ، وخصوصاً في المناطق الموبوءة .
تمكين كل عامل صحي من تشخيص وعلاج الجذام .
تبيد الخوف من الجذام ، زيادة الوعي حول العلامات المبكرة وحث الناس على طلب العلاج .
تأكيد شفاء كل مرضى الجذام بإذن الله .

هذا الدليل سوف يساعدك على :
تشخيص حالات الجذام اعتماداً على العلامات السريرية .
شفاء كل مرضى الجذام بإكمال العلاج المتعدد العقاقير .
معالجة المضاعفات ومنع الإعاقات .
إقامة سجلات جيدة لحفظ مسار علاج المرضى ووضع الجذام المحلي .
إعطاء معلومات صحيحة عن الجذام إلى المجتمع .

ماهو الجذام؟

- الجذام مرض معدي تسببه بكتيريا .
- يصيب بصفة رئيسية الجلد والأعصاب الطرفية .
- يتطور ببطء بمتوسط فترة حضانة ٣ سنوات .
- الجذام يمكن أن يصيب كل الأعمار وكلا الجنسين .
- الجذام يمكن الشفاء منه .
- العلاج المتعدد العقاقير يقتل البكتيريا ويوقف إنتشار المرض .
- مرضى الجذام يمكن أن يعيشوا حياة طبيعية كاملة .
- اكتشاف وعلاج الجذام مبكراً بالعلاج المتعدد العقاقير لن يؤدي إلى الإعاقة .

المرضى يمكن أن يعيشوا
حياة طبيعية كاملة

أفضل طريقة لمنع إنتشار
الجذام هو ..
علاج كل المرضى بالعلاج
المتعدد العقاقير .



كيفية تشخيص الجذام

علامات الجذام :

مريض الجذام هو شخص :

لديه بقعة أو بقع جلدية مع فقدان واضح للإحساس ، ولم يكمل مقرر العلاج المتعدد العقاقير .

بقع الجذام :

يمكن أن تكون باهتة أو مُحمرّة أو نحاسية اللون .

يمكن أن تكون مسطحة أو مرتفعة .

لا تسبب حكة .

عادة لا تؤلم .

فاقدة الإحساس للحرارة و اللمس والألم .

يمكن أن تظهر في أي مكان بالجسم .

علامات أخرى للجذام تتضمن :

حبوب مُحمرّة أو بلون الجلد أو ملساء .

لمعان وسماكة الجلد بدون فقدان الإحساس .



بقع الجذام ...

... يمكن أن تكون باهتة أو مُحمرّة أو نحاسية اللون .

... يمكن أن تكون مسطحة أو مرتفعة .



بُقَع الجذام ...

... يمكن أن تظهر في أي مكان بالجسم



... عادة لا تؤلم



... لا تسبب
حكة



... فاقدة الإحساس للحرارة

أو اللمس أو الألم

الجذام يمكن تشخيصه
بالعلامات السريرية
وحدها

التي ليست جذاماً؟

بقع جلدية ...

- ... موجودة منذ الولادة (وحملة ولادية).
- ... أينما وجد إحساس طبيعي.
- ... تلك التي تسبب حكة.
- ... تلك التي تكون بيضاء أو سوداء أو حمراء غامقة .
- ... مصحوبة بتقشر الجلد .
- ... تلك التي تظهر أو تغيب فجأة وتنتشر بسرعة .



تحريماً عن الجذام

- إفحص الجلد في ضوء النهار أو في غرفة مضاءة جيداً .
- إفحص الجسم كاملاً مع إحترام خصوصيات المريض .
- إسأل المريض عن الحكمة في البقعة الجلدية .. إن كانت كذلك ، لايمكن أن تكون جذام .
- إختبر بقعة أو بقعتان فقط لفقدان الإحساس .
- إذا كان هناك فقدان إحساس واضح ، فإنها حالة جذام.
- إسأل المريض عن تعاطيه لأي أدوية سابقاً .
- المريض الذي أكمل المعالجة بالعلاج المتعدد العقاقير ، نادراً ما يحتاج إلى أي علاج آخر .
- لاحظ أي إعاقة في العينين أو الوجه أو الأيدي أو الأقدام .
- عندما يكون هناك شك في التشخيص حول المريض إلى أقرب عيادة رئيسية تابعة للبرنامج .

عندما تشتبه بتشخيص الجذام
مع عدم وجود فقدان في الإحساس
أو وجود شك ، فضلاً حول المريض-



بشكل عام لا يجب
تشخيص الجذام بدون
فقدان واضح للإحساس

كيفية إختبار فقدان الإحساس

خذ قلماً أو دبوساً.

إشرح للشخص ما تريد فعله.

إمس الجلد برفق برأس القلم.

اطلب من الشخص أن يتعرف على مكان اللمس ويشير إليه.

اطلب منه الآن أن يغمض عينيه حتى لا يرى ماذا تعمل ثم المس

برفق مركز البقعة الجلدية واطلب منه أن يحدد موضع

الملامسة.

أعد نفس الطريقة بلامسة الجلد السليم ثم البقعة الجلدية

مرة أخرى وهكذا .

إذا لم يحس المريض بأي شيء في البقعة الجلدية، شخّص

الحالة على أنها جذام وابدأ بالمعالجة فوراً .

معالجة الجذام

كيفية تصنيف الجذام

يُصنّف الجذام بحسب عدد البُقَع الجلدية إلى:

جذام قليل العصيات (ق.ع)

جذام كثير العصيات (ك.ع)

١- ٥ بُقَع جلدية ؟

جذام قليل العصيات (ق.ع).

العلاج : ٦ أشرطة مُغلّفة.



أكثر من ٥ بُقَع جلدية ؟

جذام كثير العصيات (ك.ع)

العلاج : ١٢ شريط مُغلّف

خمس خطوات بسيطة

للبدء بالعلاج المتعدد العقاقير

١- حدد عدد البُقَع الجلدية لتصنيف الجذام إلى:

قليل عصيات (ق.ع) : ١ - ٥ بُقَع جلدية.

كثير عصيات (ك.ع) : أكثر من ٥ بُقَع جلدية.

إن كنت في شك ، صنفه على أنه كثير عصيات (ك.ع).

٢- اشرح للمريض أو لأي شخص يرافق المريض حقيقة المرض وعلاجه (انظر صفحة ٢٢).

شجعهم أن يسألوا ، ووضح لهم الحقائق لازالة أي شكوك.

٣- أعط المريض الجرعة الأولى في المركز الصحي.

إشرح لهم أي الأقراس تؤخذ يومياً وايها تؤخذ مرة واحدة شهرياً من أشرطة العلاج المتعدد العقاقير المغلّفة.

٤- إعط المريض العدد الكافي من الأشرطة حتى موعد الزيارة القادمة . رتب وقت ومكان الزيارة .

إذا كان هناك صعوبة في عودة المريض إلى المركز الصحي ، أعط المريض المقرر الكامل للمعالجة (أنظر صفحة ٢٥) .

٥- املئ بطاقة المريض بالمعلومات (أنظر صفحة ٢٦) .

أنظمة العلاج المتعدد العقاقير

كل شريط مُغلف يحتوي على علاج لمدة ٤ أسابيع

قليل العصيات (ق.ع) للبالغين :

مرة واحدة شهرياً : اليوم الأول

كبسولتان ريفامبيسين (٣٠٠مجم × ٢).

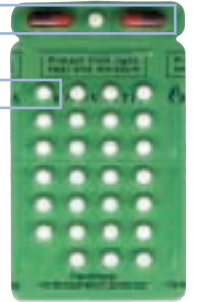
حبة واحدة دابسون (١٠٠ مجم).

مرة يومياً : من اليوم الثاني حتى الثامن والعشرين

حبة واحدة دابسون (١٠٠ مجم).

المقرر كاملاً : ٦ أشرطة مُغلّفة .

شريط مُغلف
للبالغين (ق.ع)



قليل العصيات (ق.ع) أطفال (١٠-١٤ سنة)

مرة واحدة شهرياً : اليوم الأول

كبسولتان ريفامبيسين (٣٠٠مجم + ١٥٠مجم).

حبة واحدة دابسون (٥٠ مجم).

مرة يومياً : من اليوم الثاني حتى الثامن والعشرين

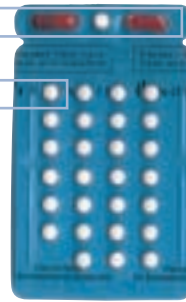
حبة واحدة دابسون (٥٠ مجم).

المقرر كاملاً : ٦ أشرطة مُغلّفة .

للأطفال الذين يقل أعمارهم عن عشر سنوات

يجب حساب الجرعة حسب وزن الجسم .

شريط مُغلف
للأطفال (ق.ع)



كثير العصيات (ك.ع) أطفال (١٠-١٤ سنة)

مرة واحدة شهرياً : اليوم الأول

كبسولتان ريفامبيسين (٣٠٠مجم + ١٥٠مجم).

ثلاث كبسولات كلوفازمين (٥٠مجم × ٣).

حبة واحدة دابسون (٥٠ مجم).

مرة يومياً : من اليوم الثاني حتى الثامن والعشرين

كبسولة واحدة كلوفازمين كل ثاني يوم (٥٠ مجم).

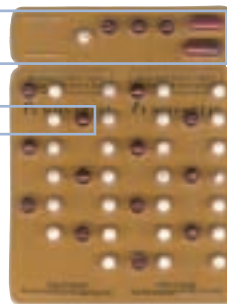
حبة واحدة دابسون (٥٠ مجم).

المقرر كاملاً : ١٢ شريط مُغلف .

للأطفال الذين يقل أعمارهم عن عشر سنوات

يجب حساب الجرعة حسب وزن الجسم .

شريط مُغلف
للأطفال (ك.ع)



كثير العصيات (ك.ع) للبالغين :

مرة واحدة شهرياً : اليوم الأول

كبسولتان ريفامبيسين (٣٠٠مجم × ٢).

ثلاث كبسولات كلوفازمين (١٠٠مجم × ٣).

حبة واحدة دابسون (١٠٠ مجم).

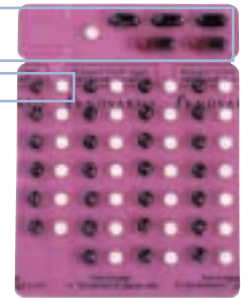
مرة يومياً : من اليوم الثاني حتى الثامن والعشرين

كبسولة واحدة كلوفازمين (٥٠ مجم).

حبة واحدة دابسون (١٠٠ مجم).

المقرر كاملاً : ١٢ شريط مُغلف .

شريط مُغلف
للبالغين (ك.ع)



معلومات للمريض

عن الجذام ...

سيشفى من الجذام إذا تناول العلاج في العبوات المغلقة كما وصف له .
يجب أن يكمل العلاج في الفترة المقررة : (٦ أشهر مغلقة للمرضى
قليلي العصيات ، و١٢ شريط مغلف للمرضى كثيري العصيات) .
العلاج يوقف إنتشار المرض .

المريض يستطيع أن يمارس حياته الطبيعية، يمكن أن يعيش بمنزله،
وأن يذهب للمدرسة ، أو العمل ، وأن يلعب أو يتزوج وأن ينجب أطفالاً ،
أو يشارك في الفعاليات الإجتماعية ... الخ .

علاجه ...

أشربة العلاج المتعدد العقاقير مجانية .
يجب أن يحفظ أشربة العلاج في مكان جاف وآمن ، وفيه ظل وبعيد
عن متناول الأطفال .
في حالة تلف العلاج (تغير لون أو إنكسار شريط العلاج)
فالعامل الصحي سوف يستبدله .

مشاكل عارضة ...

العلاج سوف يجعل البول أحمر ، والجلد داكن ، وعلى المريض أن لا
يفزع فسوف يعود لونهما طبيعياً عند إكمال المعالجة .
عليه الذهاب فوراً إلى المركز الصحي إذا كان لديه إي مشاكل (ألم أو
حمى أو تعب أو آفات جديدة أو ضعف العضلات ... الخ) .
عليه أن يعود للفحص والمتابعة عندما ينهي علاجه .
إذا كانت لديه إعاقة ، أخبره كيف يقي نفسه ذاتياً من حدوث
الإصابات (أنظر ص ٣٦) .

الجذام يمكن
الشفاء منه بسهولة



صديق العلاج المتعدد العقاقير

وُضِعَ صديقَ العلاج المتعدد العقاقير لمواجهة المشاكل المتكررة في البرامج الحقلية .

المرضى غالباً ينقطعون عن علاجهم بسبب نقص العلاج في المركز الصحي أو صعوبة الحصول على الخدمات الصحية أو ببساطة لعدم وجود أحد في المركز الصحي عندما يأتون لأخذ علاجهم .

صديق العلاج المتعدد العقاقير يعطي المرضى حق الاختيار :
بإستطاعتهم أخذ علاجهم على فترات منتظمة من المركز الصحي أو
أخذ المقرر العلاجي بالكامل عند التشخيص .
وعلى المرضى أن يختاروا شخص ما مقرب منهم ليصحبهم عند علاجهم .

كيفية استخدام

صديق العلاج المتعدد العقاقير :

أعطِ المرضى جرعتهم الأولى من العلاج المتعدد العقاقير في المركز الصحي .
إسأل المرضى عما إذا أرادوا أخذ كل الأشرطة العلاجية معهم أو أنهم يفضلون الحصول عليها من المركز الصحي بفترات منتظمة .

إذا اختاروا صديق العلاج المتعدد العقاقير ، أعطِ مريض قليل العصيات
٦ أشرطة مغلّفة ، ومريض كثير العصيات ١٢ شريط مغلّف .

تأكد من أن كل مريض وصديق المريض قد فهما المعالجة وكيفية أخذ
العلاج وكذا المشاكل الممكنة (انظر ص ٢٢) .

طمئن المرضى أن بإمكانهم ممارسة حياتهم الطبيعية .

إذا ظهرت مشاكل ، أخبر المرضى بالعودة .

أطلب منهم العودة بعد إكمال المعالجة .



صديق العلاج المتعدد العقاقير
يضمن أن المرضى
تناولوا المقرر العلاجي كاملاً

المهام الأساسية

في المركز الصحي ليقوم

بخدمات العلاج المتعدد العقاقير

- إجعل تشخيص وعلاج الجذام متوفراً ومجاناً ، في كل أيام العمل.
- إحتفظ بمخزون كاف من الأنواع الأربعة لأشرطة العلاج المتعدد العقاقير (للأطفال والكبار ك . ع ، ق . ع) .
- إحتفظ بسجل بسيط لتسجيل العلاج المستلم والموزع والكمية المتبقية .
- حافظ على نظام بسيط للتسجيل والتقارير لتجعل المريض تحت رعايتك .
- إعرض ملصقات الجذام في المركز الصحي وفي الأماكن العامة .



إحتفظ بمخزون
كاف من الأدوية
المتعددة العقاقير

في مركزك الصحي .

نموذج لبطاقة المريض

معلومات شخصية (الاسم - العنوان - العمر.... الخ)					
عدد الآفات الجلدية		ملاحظات (أي شكوى أو إحالة أو أية حوادث أخرى مثل الإنقطاع والموت)			
التصنيف		ق.ع (١-٥ بقع)	ك.ع (أكثر من ٥ بقع)		
تاريخ الإكتشاف					
إعاقة ظاهرة عند الإكتشاف		نعم	لا		
تاريخ الجرعة الأولى من العلاج متعدد العقاقير					
عدد الجرعات المعطاة		٢	٣	٤	٥
صديق العلاج المتعدد العقاقير		يوجد	لا يوجد	٦ الجرعة الأخيرة للمريض قليل العصيات	
تاريخ الشفاء					

معلومات مهمة عن العلاج المتعدد العقاقير

الأمان :

- العلاج المتعدد العقاقير مأمون جداً وفعال في شفاء الجذام .
- العلاج المتعدد العقاقير مأمون في فترة الحمل .
- العلاج المتعدد العقاقير مأمون للمرضى الذين تعالجوا للسل وكذلك لأولئك المصابون بفيروس العوز المناعي .
- عقار الريفامبسين مشترك في معالجة الجذام والسل وينبغي أن يعطى حسب الجرعات المقررة لمعالجة السل .

المعالجة :

- أعط العلاج المتعدد العقاقير مجاناً لكل مرضى الجذام .
- ساعد وتأكد أن المرضى أكملوا علاجهم .
- أعط المرضى أشرطة تكفي حتى زيارتهم القادمة .
- استخدم صديق العلاج المتعدد العقاقير لكل المرضى الذين يجدون صعوبة في زيارة المركز الصحي بانتظام .
- إذا ظهرت لدى شخص شفي من الجذام بقع جلدية جديدة مع فقدان واضح للإحساس ، اعتبر ذلك حالة إنتكاسة ، وأعد المعالجة بالنظام المناسب من العلاج المتعدد العقاقير .

إمدادات العلاج المتعدد العقاقير :

- لا تستخدم أشرطة العلاج المتعدد العقاقير :
 - بعد إنتهاء فترة الصلاحية .
 - في حالة تلف العلاج أو تغيير اللون أو إنكسار المضغوطة .
 - احتفظ بأشرطة الأدوية المتعددة العقاقير في دولاب أو صندوق خشبي .
 - في حالة عدم توفر أشرطة العلاج المتعدد العقاقير الخاصة بالأطفال ، استخدم أشرطة الكبار بجرعة مناسبة .

العلاج المتعدد العقاقير
مأمون جداً وفعال في
شفاء الجذام بإذن الله

عند الإنتهاء من العلاج

- هنىء المريض بإتمام المعالجة بنجاح .
- اشكر الأسرة والأصدقاء المصاحبين للمريض على دعمهم .
- طمئن المرضى بأنهم شفوا تماماً من الجذام .
- إذا كانت البُقعة لاتزال ظاهرة ، طمئن المريض بأنها ستزول تدريجياً .
- إذا وُجدت الإعاقات ، اوضح للمرضى كيف يقوا أنفسهم ذاتياً من الإصابات (أنظر ص ٣٦) .
- إخبرهم بالعودة إلى المركز الصحي إن كان لديهم أي أسئلة أو مشاكل .
- في الحالات النادرة قد يشاهد المريض بُقعة جلدية جديدة. عليه أن يعود إلى المركز الصحي للفحص .

جند المريض لدعم :

- نشر الرسالة في مجتمه بأن الجذام قابل للشفاء ، والمعالجة مجانية .
- نصح الأفراد الذين لديهم بُقع مماثلة بالذهاب إلى المركز الصحي .

الجذام ينبغي أن يكون
مجرد صفحة مغلقة
في حياة الشخص

معالجة المضاعفات

التفاعلات الجذامية :

المرضى يمكن أن يتعرضوا للتفاعلات الجذامية التي تعتبر جزء طبيعى من مسيرة المرض .

التفاعلات ليست تأثيرات جانبية للعلاج المتعدد العقاقير .

تعتبر التفاعلات إستجابة الجسم للجذام ولا تعني أن المرض أصبح أكثر سوءاً أو أن المعالجة لا تفيد .

علامات التفاعلات تشمل :

الآفة الجلدية الموجودة تصبح مُحمّرة ومتورمة.

ظهور عقد مُحمّرة مؤلمة .

الأعصاب الطرفية تصبح مؤلمة وإيلامية ومتورمة.

علامات تلف الأعصاب ك فقدان الإحساس وضعف العضلات.

حمى وتوعك .

الأيدي والأقدام قد تتورم .

معالجة التفاعلات :

إذا كان لدى المريض ايأ من هذه الأعراض ، يجب عليه الذهاب مباشرة إلى المركز الصحي للمعالجة .

التفاعلات تحتاج الى معالجة سريعة بأدوية خاصة لأنها قد تؤدي إلى إعاقة دائمة .

أعط المريض الأسبرين أو الباراسيتامول لتخفيف الألم والحمى.

إنصح المريض بالراحة ، لأن ذلك أساسي .

الجرعة القصوى للبريدنيزولون
١ مجم / كجم من وزن الجسم

إن كان لديك مقررأ كاملاً من الستيرويدات القشرية مثل
(البردنيزولون) فضلاً قرر :

٤٠مجم يومياً في الأسبوعين الأول والثاني .

٣٠مجم يومياً في الأسبوعين الثالث والرابع .

٢٠مجم يومياً في الأسبوعين الخامس والسادس .

١٥مجم يومياً في الأسبوعين السابع والثامن .

١٠مجم يومياً في الأسبوعين التاسع والعاشر .

٥مجم يومياً في الأسبوعين الحادي عشر والثاني عشر .

من المهم فحص المريض وتخفيض الجرعة كل أسبوعين .

التفاعلات ليست
أعراض جانبية للعلاج
المتعدد العقاقير



على المرضى مواصلة
العلاج المتعدد العقاقير
أثناء التفاعل



التأثيرات الجانبية الشائعة

للعلاج المتعدد العقاقير

تلون البول باللون الأحمر:

هذا ناتج من لون الريفامبسين الذي يؤخذ مرة واحدة شهرياً ، ويستمر ذلك فقط لعدة ساعات بعد أخذ العلاج .
فضلاً طمئن المريض أن ذلك غير ضار .

تلون الجلد باللون الداكن :

هذا ناتج من استخدام الكلوفازمين اليومي لمعالجة المرضى كثيري العصبيات ، إن ذلك غير ضار ويختفي خلال عدة أشهر بعد إكمال المعالجة .
فضلاً شجع المريض على أخذ العلاج بانتظام .

التحسس :

مثل أي علاج آخر ، بعض المرضى يمكن أن يتحسسوا من أحد عقاقير العلاج المتعدد العقاقير ، عادة يكون هناك حكة شديدة وعلامات بقع حمراء داكنة على الجلد .
في مثل هذه الحالات إطلب من المريض أن يتوقف عن أخذ العلاج وحوّله إلى مركزه الصحي أو إلى أقرب مستشفى .



اكثر من ١٠ مليون شخص
شفوا من الجذام
بالعلاج المتعدد العقاقير

لمنع الإعاقة

المرضى الذين يعانون من فقدان الإحساس في الأيدي والأقدام يمكن أن يصابوا بالجروح بدون أن يلاحظوا ذلك .
هذه الجروح يمكن أن تلتهب ، ومع مرور الوقت تؤدي إلى إعاقة دائمة.
يجب معالجة الجروح كأي قروح أو جفاف الجلد أو مشاكل العيون.

أفضل طريقة لمنع الإعاقة
هو التشخيص المبكر
والمعالجة الفورية بالعلاج
المتعدد العقاقير



عندما تحيل مريض ، اكتب تفاصيل الشكوى ، متى حدثت لأول مرة
والأدوية المستخدمة. أرسل هذه الملاحظات مع المريض لعرضها على الطبيب .

العناية بالأقدام	
الأقدام المتشققة الجافة	إنصح بغمر الأقدام في الماء لمدة ٢٠ دقيقة ، ثم ضع زيت الطعام أو فازلين بانتظام ، انصح باستخدام الأحذية أو الصنادل لحماية الأقدام من الجروح .
الفقاعات في قاع القدم أو بين الأصابع	ضمّد الفقايع بقطعة قماش نظيفة . استخدم القطن ورباط الشاش .
قروح الأقدام بدون إفرازات	نظف القروح بالماء والصابون غطي بالشاش النظيف وانصح بالراحة .
قروح الأقدام مع وجود الإفرازات	نظف القروح ، ضع ضماد مع مطهر ، وانصح بالراحة . إذا لم يحدث تحسن خلال ٤ أسابيع ، حول إلى المستشفى.

العناية بالأيدي	
جرح الأيدي أثناء العمل أو الطباخة.	نظف الجرح ثم ضع ضماد نظيف ، إنصح بالراحة ، إنصح باستخدام غطاء للأيدي للحماية عند ملامسة الأشياء الساخنة أو الحادة .
جفاف وتشقق الأيدي.	إنصح بنقع الأيدي لمدة ٢٠ دقيقة كل يوم بالماء ثم ضع فازلين أو زيت طبخ بانتظام .

العناية بالعيون	
مريض جاء يعاني من احمرار العين و ألم وغشاش في الرؤية مع إفرازات.	اعط اسيرين أو باراسيتامول إن كان متوفر ، ١ ٪ قطرة اتروبين ومرهم استيرويد . إحفظ العين مغطاة بضماد . حينما تتاح الفرصة ، انصح بالذهاب الى المستشفى.
مريض يعاني من اصابة القرنية ((قرحة القرنية)).	ضع مرهم مضاد حيوي . احفظ العين مغطاة بضماد . حينما تتاح الفرصة ، انصح بالذهاب الى المستشفى.

كيف يمكنك التخلص من الجذام في مجتمعك



بإمكانك التخلص من الجذام في مجتمعك

- ابحاث عن الآفات الجلدية أثناء عملك المعتاد .
- شخّص الجذام وابدأ المعالجة فوراً بالعلاج المتعدد العقاقير .
- وفّر صديق العلاج المتعدد العقاقير لكل المرضى الذين لا يستطيعون زيارة المركز الصحي بانتظام .
- شجع المرضى على إكمال مقرر الجرعات كاملاً .
- احتفظ بمخزون مناسب من العلاج المتعدد العقاقير في المركز الصحي .

نبه المجتمع أن :

- البقع الجلدية الفاقدة الإحساس والتي لا تسبب حكة يمكن أن تكون جذام .
- العلاج الشافي من الجذام متوفر مجاناً في كل المراكز الصحية .
- الدواء يوقف انتشار الجذام .
- العلاج المبكر يمنع الإعاقة .
- المرضى الذين أكملوا علاجهم يكونوا قد شفوا حتى وإن كانت لديهم تشوهات .
- المرضى يمكن أن يمارسوا حياة طبيعية .

اعرض ملصقات عن الجذام في الأماكن العامة .

- استعن بدعم الآخرين مثل قادة المجتمع المحلي ، المدرسين ، رجال الدين ، وممارسي الطب الشعبي لنشر رسائل إيجابية عن الجذام .

تم إنتاج هذا الكتيب بالتعاون مع التحالف العالمي للتخلص من الجذام :
الدول الأعضاء في منظمة الصحة العالمية .
المنظمة الدانمركية العالمية للإنماء (DANIDA) .
مؤسسة نيبون .
مؤسسة نوفارتيس للإنماء المستمر .
منظمة الصحة العالمية .
البرامج القومية لمكافحة مرض الجذام في كل من :
الجمهورية اليمنية ، السودان ، جمهورية مصر العربية .

هذا المنشور يعتبر مطبوع غير رسمي لمنظمة الصحة العالمية .
وكل الحقوق محفوظة للمنظمة .
بالإمكان مراجعة هذا المنشور بحرية ، أو الاقتباس منه ،
أو إعادة إنتاجه وترجمته جزئياً أو كلياً شريطة
أن لا يكون لغرض البيع أو للأغراض التجارية .

WHO/CDS/CPE/CEE/2000.14